



ΦΟΙΤΗΤΑΙ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΑΡΧΑΙΟΥΣ ΧΡΟΝΟΥΣ

Ακατασχέτως φέρεται τὸ πνεῦμα πρὸς τὸ εἰδέναι ὅταν εἴνε νεαρὸν ἔτι, ὅταν δὲν φέρῃ ἐν ἔκυτῳ τὴν κόπωσιν καὶ τὴν ἀπενθέρρυνσιν μακρῶν ἐρευνῶν. Ἡ ἐφ' ἑαυτὸν πεποίθησις εἶναι ἀπεριόριστος· νομίζει ὅτι ἡ ἀλήθεια κεῖται πρὸ αὐτοῦ φύλαφητῇ καὶ ὅτι ἀρκεῖ νὰ κινηθῇ μόνον, ὅπως τὴν συλλάβῃ· ἡ νεκυική του ρώμη ἐλαύνει καὶ παραφέρει αὐτὸν ἀσυνειδήτως· ἐγγίζει τὰ πάντα παρατόλμως, ὡς μικρὸν παιδίον.

Τὴν τοιαύτην ψυχολογικὴν κατάστασιν τῆς πρώτης ἀρχηγίσεως τῆς ὄρεζεως τοῦ εἰδέναι ἀπεικόνισε θαυμασίως ὁ Πλάτων πολλαχοῦ τῶν Δικλόγων του· ὁ νέος, ὅστις ἔπει τὸ πρώτον ἐκ τῆς πηγῆς ταύτης, λέγει, ἀγάλλεται ὥστε εὔρει θησαυρὸν ὅλον σοφίας ἀλλοιώρουντες ἐκ χαρᾶς. Εἶναι εὐδαιμόνων διότι ἀνακινεῖ τοὺς λόγους, ὅτε μὲν συνάγων ὅλας τὰς ἰδέας καὶ συμμιγνύνων εἰς μίαν, ὅτε δὲ ἀναλύων καὶ διαιρῶν αὐτάς, εὐδαιμων διότι ἐμβάλλει εἰς ἀμηγγανίκην ἐν πρώτοις καὶ πρὸ πάντων ἑαυτόν, ἔπειτα δὲ τοὺς πλησιάζοντας εἰς αὐτὸν νέους, γέροντας, ὄμηλοικος, πάντας.

Ἐκ τῆς δίψης ταύτης κατείχοντο οἱ προετρέχοντες εἰς τοὺς σοριστάς, ἐκ ταύτης δὲ διεφλέγετο καὶ ὁ νεκρὸς Ἀθηναῖος, περὶ οὐ γίνεται λόγος ἐν τῷ Πρωταγόρᾳ. Διηγεῖται ὁ Σωκράτης·

«Ἐτι βαθέος ὅρθρου, ὁ Ἰπποκράτης ὁ νιός τοῦ Ἀπολλοδώρου ἔκρουε τὴν θύραν διὰ τῆς βακτηρίας· ἀρ' οὐ δὲ ἦνοιξέ τις εἰσῆλθεν εὐθὺς ἐπειγόμενος καὶ μεγαλοτρώνως εἶπεν·

— Ω Σωκράτες, ἔξυπνος εἶσαι η κακεύδεις·
Καὶ ἐγώ γνωρίσας τὴν φωνὴν εἶπα·

— Αὐτὸς εἶναι ὁ Ἰπποκράτης· ἀγγέλλεις τινεώτερον;

— Μόνον ἀγαθό.

— Πολὺ καλά, εἶπα ἐγώ· ἀλλὰ τι τρέχει; καὶ διὰ τι ἥλθες τόσον πρωὶ;

— Ο Πρωταγόρας, εἶπεν, ἥλθε!

... — Τι σὲ μέλει, εἶπα ἐγώ, μήπως σὲ ἀδικεῖ εἰς τι ὁ Πρωταγόρας;

Καὶ αὐτὸς γελάσας·

— Ναί, μὰ τοὺς θεούς, ὁ Σωκράτες, διότι εἶναι μόνος σοφός, δὲν κάμνει δὲ κ' ἐμέ.

— Άλλαξ, μὰ τὸν Δία, εἶπα ἐγώ, ἂν τῷ δώσης

χρήματα καὶ τὸν πείσης, θὰ κάμη καὶ σὲ σοφόν.

— Εἰθε νὰ ἔξαρτάται ἀπ' αὐτὸν μόνον· δὲν θὰ λυπηθῶ τίποτε, οὔτε ἐκ τῆς ἴδιας μου περιουσίας, οὔτε ἐκ τῆς περιουσίας τῶν φίλων μου· ἵσα ἵσα διὰ τοῦτο ἥλθα νὰ σ' εῦρω τώρα, διὰ νὰ τῷ διμιλήσης δι· ἐμέ διότι οὐ μόνον νεώτερος εἴμαι, ἀλλ' οὐδὲ εἰδά ποτε τὸν Πρωταγόραν, οὐδὲ ἤκουσα αὐτόν· ἤμην παῖδες ὅτε ἥλθεν ἐδώ πρωτην φοράν. Άλλαξ, ὁ Σωκράτες, σόλοι τὸν ἐπαινοῦν καὶ λέγοντις ὅτι εἴνε σοφώτατος εἰς τὸ λέγειν· ἀλλὰ διὰ τι δὲν πηγαίνομεν εἰς αὐτὸν νὰ τὸν προφύτευσωμεν εἰς τὴν κατοικίαν του· Καταλύει καθὼς ἤκουσα εἰς τοῦ Καλλίου, τοῦ νιοῦ τοῦ Ἰππονίου· ὑπάγωμεν.

Καὶ ἐγώ εἶπα·

— Ογι· ἀκόμη, φίλε μου, εἴνε πολὺ ἐνωρίς· ἀλλ' ἂς σηκωθῷμεν καὶ ἂς μείνωμεν εἰς τὴν αὐλὴν περιπατοῦντες ἔως ὅτου ἔξημερώσῃ· ἔπειτα πηγαίνομεν· ὁ Πρωταγόρας μένει· ως ἐπὶ τὸ πλεῖστον εἰς τὴν οἰκίαν, ὥστε μὴ φοβησαί· κατὰ πάσσαν πιθανότητα θὰ τὸν εὕρωμεν¹.

Ἐν τούτῳ ὁ Σωκράτης ἀποτείνει ἐρωτήσεις εἰς τὸν Ἰπποκράτην καὶ ἐμβάλλει αὐτὸν εἰς ἀμηγγανίαν. Καταδεικνύει· ὅτι ὁ μαθητὴς τοῦ ζωγράφου γίνεται ζωγράφος, τοῦ τέκτονος τέκτων, τοῦ κιθαριστοῦ κιθαριστής· ὁ μαθητὴς λαμβάνει πάντας τὸ ὄνομα τοῦ διδασκάλου στοις τὸν διδάσκει καὶ τῆς τέχνης ἦν διδάσκεται. Ἐπειτα δὲ ἐρωτᾷ αὐτὸν τι θέλει νὰ γείνη ἐργάζομενος εἰς τὸν Πρωταγόραν. Αὐτὸς δὲ ἐρυθρίσας «ἥδη γάρ οὐ πέρικινε τι ἥμέρας ὥστε καταφανῇ αὐτὸν γενέσθαι» εἶπεν.

— Αν η τέχνη αὗτη εἴναι ὄμοια πρὸς τὰς ἔμπροσθεν, είναι δῆλον ὅτι θὰ γίνω σοριστής.

Ο Σωκράτης, ἀρ' οὐ ἔξηγήσει μετὰ καυστικῆς πικρίας τι εἴναι σοφίσται καὶ ἔψεξε τὴν ἀσύνετον σπουδὴν τοῦ νέου, ὁδηγεῖ αὐτὸν εἰς τὸν Πρωταγόραν.

«Συνδικλεγόμενοι ἐθύμασκεν μέχρι τοῦ προθύρου· νομίζω δὲ ὅτι ὁ θυρωρός, εύνοογός τις, μᾶς ἤκουσε· φαίνεται ὅτι διὰ τὸ πλήθος τῶν

¹⁾ Πρωταγόρας Ed. Deutsche-Cron 310 B.

σοφιστῶν εἶνε θυμωμένος κατὰ τῶν ἐργούμενων εἰς τὴν οἰκίαν· καθὼς ἐκρούσαμεν τὴν θύραν, ἔνοιξας καὶ ἴδων ἡμᾶς· — "Ω, πάλιν σοφισταῖ, εἴπε· δὲν ἔγει κακιόν!"

Καὶ συγγρόνως διὰ τῶν δύο του γειρῶν ὄθησε τὴν θύραν μὲν ὅλην τὴν δύναμίν του· ἡμεῖς ἐκρούσαμεν πάλιν, ἔκεινος δέ, κεκλεισμένης τῆς θύρας, ἀπήντησεν.

— "Ω ἄνθρωποι, δὲν ἡκούσατε ὅτι δὲν ἔγει κακιόν;"

— "Ἄλλα, φίλε μου, τῷ εἶπα· οὔτε διὰ τὸν Καλλίαν ἐργόμεθα, οὔτε σοφισταῖ εἴμεθα. Ήδρει· τὸν Πρωταγόραν ἥλθομεν νὰ ἰδωμεν· ἀνάγγειλέ μας εἰς αὐτόν."

Καὶ τέτε δὲ μόλις καὶ μετὰ βίκας ἤνοιξε τὴν θύραν· ἀρ' οὐ δ' εἰσῆλθομεν εῦρομεν τὸν Πρωταγόραν περιπατοῦντα ἐν τῷ προστῷφῳ, πλησίον δ' αὐτοῦ συμπεριεπάτουν ἔνθεν μὲν ὁ Καλλίας ὁ γιός τοῦ Ἰππονίκου καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ὁ ὄμομήτριος, Πάραλος ὁ νίνης τοῦ Περικλέους καὶ Χαρμίδης ὁ Γλαύκωνος, ἑτέρωθεν δὲ ὁ ἔτερος γιος τοῦ Περικλέους Ξένθιππος καὶ Φιλίππιδης ὁ Φιλομήλου καὶ Ἀντίμοιρος ὁ Μενδαῖος, ὅστις εὐδοκιμεῖ ὑπὲρ πάντας τοὺς ἄλλους μαθητὰς τοῦ Πρωταγόρου καὶ μανθάνει ὅπως ἀσκήσῃ τὴν τέχνην τοῦ διδασκάλου του καὶ γίνη σοφιστής· ὅπισθεν ἡκολούθουν ἀκούοντες τὰ λεγόμενα ἄλλοι, ξέιοι· ως ἐπὶ τὸ πολύ, ἐξ ἑκείνων τοὺς ὄποιούς ἄγει μεθ' ἔχυτοῦ ἐκ τῶν πόλεων δι' ὃν διέργεται ὁ Πρωταγόρας, κηλῶν αὐτοὺς διὰ τῆς φωνῆς ὕσπερ ὁ Ὄρφευς· ἥσαν δὲ καὶ τινες ἐκ τῶν ἐγγωρίων εἰς τὸν δημίλον. Εὐχαριστήθην τὰ μάλιστα ἴδων πόσον προσεῖχον νὰ μὴ εὑρεθῶσι πρὸ τοῦ Πρωταγόρου καὶ τὸν ἐνοχλήσωσιν, ἀλλ' ὅτε αὐτὸς ἔστρεψε καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ, διεγωρίζοντο εὐκόσμως καὶ ἐν τάξει, ἔπειτα δὲ κάλυνοντες κύκλον ἤρχοντο πάλιν εἰς τὸ ὅπισθεν μετὰ πολλῆς εὐπρεπείας.¹⁾

Τὸν τύπον τοῦτον ἀρέσκεται ἴδιαζόντως περιγοράφων ὁ Πλάτων. 'Ο Δημόδοχος προσέργεται εἰς τὸν Σωκράτη, ὅπως ζητήσῃ τὴν συμβουλὴν αὐτοῦ διὰ τὸν οὐίον του Θεάγη. Νέοι· τινές, λέγει, ἐκ τῆς αὐτῆς φύλῆς καὶ ὄμηλικες καταβαίνοντες εἰς τὴν πόλιν ἐπαναλαμβάνουσιν εἰς αὐτὸν λόγους, οἵτινες τὸν ταράττουσιν. 'Απὸ πολλοῦ ἡδη μὲν ἐνοχλεῖ, λέγων ὅτι πρέπει νὰ φροντίσω δι' αὐτὸν καὶ νὰ δώσω γρήματα εἰς σοφιστὴν τινα, ὅπως τὸν καταστήσῃ σοφόν. 'Εγώ φρονῶ ὅτι ἂν ὑπάγη πρὸς αὐτοὺς δὲν θὰ ἐκτείη εἰς μικρὸν κίνδυνον. 'Εως τώρα συνεῖχον αὐτὸν διὰ τῶν συγκρουσιῶν μου, ἀλλὰ δὲν δύναμαι πλέγνυντας τὸν συγκρατήσω· διὰ τοῦτο φρονῶ ὅτι καλλιτερον εἶνε νὰ ὑπογωρήσω μήπως φοιτήσῃ εἰς τινα ἄγει ἔμου καὶ διαχριθῇ.

'Η πινακοθήκη τοῦ Πλάτωνος περιέχει καὶ ἄλλας τοιαύτας προσωπογραφίας. πάσας δι' ἀριστοτεγγικῆς γειρὸς γραφείσας· μία δὲ τῶν ἀριστῶν εἶνε καὶ ἡ τοῦ Ηρωτάρχου. Κοινὸν χαρακτηριστικὸν τῶν νέων τούτων εἶνε ἡ περιέργεια, μεθ' ἡς ἐπιλαμβάνονται τῶν συζητήσεων, καὶ ἡ κατάδηλος εὐχαρίστησις, μεθ' ἡς διεξάγουσι ταύτας. Δὲν αἰσθάνονται τὸ βάρος τῶν ἰδεῶν· τρέχουσι φοροῦντες τὸν βαρὺν θύρακα τῆς διαλεκτικῆς, κατὰ τὴν γραφικὴν ἔκφρασιν συγγρόνου φιλοσόφου. 'Οταν ὁ Ἀγιλλεὺς δοκιμάζῃ τὰ ὅπλα τοῦ Ἡραίστου, αἱρεταὶ ὑπὲρ αὐτῶν ὡς ὑπὸ πτερύγων. 'Ομοίως ὑποπτέρους καθιστᾷ ἡ διαλεκτικὴ τοὺς νεαροὺς τούτους μαχητὰς τῆς ἐπιστήμης. Περικυλούσι τὸν Σωκράτη, τὸν παρακελεύουσι νὰ συνεχίσῃ τὸν λόγον, ἐμποδίζουσιν αὐτὸν ν' ἀπέλθῃ, δὲν τῷ ἐπιτρέπουσιν ν' ἀποκόψῃ λέξιν ἐκ τῆς διαλέξεως.

'Η τοιχητάξιαστος οἰκειότης τῶν «συνόντων» πρὸς τὸν διδάσκαλον ἡτο πρὸ τοῦ Σωκράτους ἄγνωστος. Αἱ διεσπαρμέναι εἰδῆσεις περὶ στενοτέρου συνδέσμου τῶν μαθητῶν πρὸς τοὺς πρώτους "Ιωνας φυσιολόγους, φαίνονται μεταγενέστεραι ἐπινοήσεις τῶν ἀλεξανδρινῶν. Μόνον μεταξὺ σχολάρχου καὶ ἔξοχου τινος μαθητοῦ, ὡς μεταξὺ Παρμενίδου καὶ Ζήνωνος ἡ Λευκίππου καὶ Δημοκρίτου, εύρισκομένη ἀμοιβαίνει ἐκτίμησιν καὶ φιλίαν. Παράδοξον ἔχειρεσιν βεβαίως ἀποτελούσιν οἱ Πυθαγόρειοι· ἀλλ' ὁ κύριος σκοπὸς τοῦ πυθαγορείου συνδέσμου ἡτο, ως γνωστόν, πολιτικὴ ἀναμόρφωσις, τὰ δὲ μαθήματα, ως ἀπεκάλουν συλλήδοτην τὴν γεωμετρίαν, τὴν ἀστρονομίαν, τὴν μουσικὴν καὶ ιατρικήν, περὶ ὃς ἡσχολοῦντο, ἐθεωροῦντο μόνον ως συνεκτικὸς δεσμός.

'Ο Σωκράτης προσέτι ἀντιθέτως πρὸς τοὺς συγγρόνους αὐτῷ σοφιστὰς παρείχει ἀμισθί τὴν διδάσκαλιαν· περιτρέχων τὴν ἀγοράν, τὰς παλαίστρας, τοὺς περιπάτους, τὰ ἐργαστήρια, ἀποτεινόμενος πολλάκις εἰς ἀγνῶστους, οὓς ἡ τυχαία συνάντησις καθιστᾷ μαθητὰς αὐτοῦ, ἐξήσκει τὴν περιφημονὴν ἐκείνην διαλεκτικήν, τῆς ὅποιας σαφῆ ἰδέαν δίδουσιν εἰς ἡμᾶς οἱ πλατωνικοὶ διάλογοι. Τούτου δὲ ἔνεκα καὶ αἱ εἰκόνες αὐτοῦ καὶ παρομοίωσεις δὲν ἔχουσι τὴν περίκομψον ἐπιτίθεσιν. Οὐδὲ τὴν πομπώδη καὶ ἐξεζητημένην ἀβρότητα τῶν σοφιστικῶν ἀφίνων ἡσύχους τὰς μαρμαρυγάς τῶν ἀστέρων λαυράνει· τὰς μεταφορὰς αὐτοῦ ἐκ τῶν τρισδιάν, ἐκ τῶν πρὸ τῶν ὄφθαλμῶν ἀντικειμένων· ἀλλὰ καὶ διὰ τοῦτο εἶνε αὐταὶ πλήρεις ζωῆς καὶ δυνάμεως καὶ ἀληθείας. 'Αμισθί ἐδίδασκε καὶ ὁ Πλάτων, ἐξάπαντος δὲ καὶ ὁ Ἀριστοτέλης, διότι ἄλλως ὁ τόσον σφοδρῶς ὑπὸ πολιτικῶν καὶ ἐπιστημονικῶν ἀντιπάλων διαβληθεῖς θὰ κατηγγέλεται καὶ ἐπὶ φιλοκερδείᾳ.

Πρώτος, ὅστις εἰσέπραξε μισθὸν τῆς ἀκροσεως — μηδὲς ἐκατὸν — ἡτο ὁ Πρωταγόρας, διὰ

¹⁾ Πρωταγόρας 314 C.

τούτο δ' ἐκλήθη, κατὰ τὸν Λαέρτιον, Λόγος ἔμμισθος. Μεταξὺ τῶν διδασκάλων καὶ τῶν μαθητῶν καθωρίζετο τὸ τύμημα, συγγάνις δὲ καὶ ὑπεγράφοντο συμβόλαια, συνθῆκαν ὁ Πρωταγόρας εὑρέθη εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἐγείρῃ δίκην ὑπὲρ μισθοῦ κατὰ τοῦ μαθητοῦ αὐτοῦ Εὔχθου. ὡς βλέπετε, τὸ δυστροπεῖν κατὰ τῶν διδακτρῶν δὲν εἶνε τόσον πρόσφατος ἐλληνικὴ ιδιότης ὅσον φαίνεται.

Ο περιώνυμος Lange θυμάζει τὴν διπλωματικὴν δεινότητα, τὴν ἔξοχον δεξιότητα τῶν σοφιστῶν περὶ τὴν σύναψιν τοιούτων συνθηκῶν. «Ἄνευ αὐτῶν δὲν θὰ κατεβάλλοντο εἰς αὐτοὺς διδακτρα, ἀτινα συγκρινόμενα πρὸς τὰ κατὰ τὰς ἡμέρας ἡμῶν (ἐν τοῖς γερμανικοῖς πανεπιστημοῖς) καταβαλλόμενα ἀντιστοιχοῦσιν ὡς κεράλαιον πρὸς τόκον.»¹⁾

Ἐν Ἀθήναις ἐκ τῶν διαδόχων τῶν μεγάλων φιλοσοφικῶν σχολῶν πρώτος ὁ πλατωνικὸς Σπεύσιππος ἐδιδασκεν ἐπὶ μισθῷ.

Ἀνήρχετο δ' ὁ μισθὸς οὗτος κατὰ μέσον ὅρον εἰς 100 δραχμάς· οἱ πλούσιοι ἐδίδον ωριαδῶς καὶ περισσότερα· εἰς τοὺς πτωχοὺς ὅμως παρεγέτο δωρεάν ἡ διδασκαλία· φάνεται ὅμως ὅτι οἱ καρποὶ τῆς ἀμισθίης διδασκαλίας ἦσαν κατώτεροι· πάσης προσδοκίας· ῥήτωρ δέ τις ἐξηγῶν τὴν κατάστασιν ταύτην ἀπερράίνετο ὅτι συνήθως δὲν ἐκτιμῶμεν ὅτι μῆτε παρέγεται δωρεάν· τοῦτο βεβαίως δὲν εἴνε ἀπολύτως ἀληθῆς· δὲν πιστεύω ὅτι ὁ λόγιος. δι' ὃν θυμάζω τὸν Ερμῆν τοῦ Πραξιτέλους καὶ τὴν Νίκην τοῦ Παιονίου, εἴνε αἱ αἰδηροδρομικαὶ δαπάναι· εἰς ἀς ὑποβάλλομεν ὅπως ὑπάγω εἰς Ὀλυμπίαν· οὐδὲ ἀρκεῖ νὰ πληρώσω συνδρομὴν εἰς μίαν συλλογὴν ποιημάτων διὰ νὰ ἐκτιμήσω τὴν ἐν αὐτῇ ποίησιν· ὅπως δηποτε μὴ λησμονῶμεν ὅτι ἀξία πράγματός τινος σημαίνει καὶ τὴν τιμὴν αὐτοῦ· ἀν δὲ δὲν αὐξῆστη διὰ ἄλλον λόγον ἡ ἀξία τῆς ἐκπαιδεύσεως μας, θ' αὐξῆσῃ κακὰ κατὰ τοῦτον καὶ οὕτω θὰ εὑρεθῇ ὅτι ἐν τέλει ἔχουσι δίκαιον ὅ τε ἀργακτὸς ῥήτωρ καὶ οἱ συμπολιτεύομενοι δημοσιογράφοι· οἱ συνηγορήσαντες ἐσχάτως ὑπὲρ τῶν ἐκπαιδευτικῶν τελῶν.

Περὶ τοῦ κυρίως φοιτητικοῦ βίου, οἵος διεμορφώθη Βραδύτερον ἐν Ἀθήναις, θέλομεν διαλάβειν τοῖς ἐπομένοις.

[“Επετειαὶ συνέπεια”]

ΑΡ. Π. ΚΟΥΡΤΙΔΗΣ

ΑΘΗΝΑΪΚΗ ΗΧΩ

- Κατεβαίνομε στὸ Φάληρο;
- “Ωχ, ἀδελφέ, αἰωνίως στὸ Φάληρο!
- Ηὲς ἐσύ λοιπὸν ποῦ θέλεις νὰ πάμε . . .
- ‘Ο φίλος μου μένει ἐπὶ τινας στιγμάς σιωπήλος καὶ σύνουσι καὶ κατόπι κινῶν τὴν κεφαλὴν μελαγγολικῶς, γωρίες νά με ἀτενίσῃ:
- Στὸ Φάληρο; μοὶ λέγει, πᾶμε στὸ Φάληρο!

¹⁾ Lange. Geschichte des Materialismus τ. 19.

‘Η σκηνὴ αὕτη ἐπαναλαμβάνεται ἀπὸ τινος ὅλας τὰς ἡμέρας, καὶ δέν μας κρατεῖ ἐν Ἀθήναις ἐνδιαφέρουσά τις παράστασις τοῦ Ἐλληνικοῦ Θεάτρου. Ο Ἀθηναῖς φίλος μου λησμονεῖ ὅτι ἐκεῖδε τοῦ Φάληρου,—τοῦ Νέου Φαλήρου, — δέν ὑπάρχει ἄλλος μέρος νὰ ὑπάρχῃ τὴν ἐσπέραν ἀκόπως καὶ ἀνενογκήτως νάναπνευσή διάγονον καθαρὸν ἀέρα καὶ συλλογίζεται. Ἀλλ' ἐν τοῦ νοῦ του διέρχεται τότε τὸ σκέτος τῆς Κηφισίας,—ὅταν μάλιστα δὲν είνε Σαδάτοκούρικο — η ἐρημία τοῦ ‘Αγαράσουσι, η πληρᾶς τῶν Ἀμυλοκήπων, η ἀστυκὴ ἀφέλεια τῶν Πατησίων, ὅλη ἡ ἀηδία καὶ ἡ πυνηρότης τῶν ἔξοχικῶν μερῶν τῆς πρωτευούσης, τῶν μαχράν ἡ τῶν πλησίων, καὶ ἀπαστράπτει ἑξαφύητης τὸ καταφώτιστον καὶ θερινόδεξ Φάληρον καὶ ἡ φιδρὰ φυσιογνωμία τῶν φίλων ποῦ περιμένουν ἐκεῖ, καὶ σπεύδει ἀμέσως νὰ δώσῃ τὴν συγκατάθεσίν του καὶ νάναθη πρῶτος εἰς τὸ τρέμ, τὸ ὄποιον μάζε ταφέρει εἰς τὸν σταθμὸν τοῦ Σιδηροδρόμου.

Διάτι ἡμεῖς — καὶ παρακαλῶ νὰ μὴ πειραχθῶσιν αἱ γιλιάδες τῶν Ἀθηναίων, οἱ ἀποιοὶ ἔχουν, φαίνεται, τὴν ἀντίθετον γνώμην — προτιμῶμεν τοῦ τρεχισδρόμου τὸν σιδηρόδρομον ἐπως τὸν χειμῶνα σύτω καὶ τὸ θέρος. Υπάρχει ἐν αὐτῷ ἡ ἡδονὴ τῆς ταχύτητος, συνηνωμένη μὲ τὴν ἴκανησπείρησιν τῆς ἀκριβείας καὶ τῆς τάξεως. Ἀλλ' ἂν δέν σας μέλη καὶ πολὺ σύτε διὰ τὸ ἄλλο, νομίζω ὅτι θὰ φερθῆσθε τούλαχιστον τὸν συνιωτισμὸν καὶ τὸν ἔξι αὐτοῦ κίνημαν, κατὰ τὰς ἀποτέμους καὶ συγγάπεις στάσεις τὰς τέσσαρας ὁγκηράς, εἴτε κατὰ τὴν ἀγρίων ἔφεδον τῆς ἐπιβιβλήσεως. Θὰ μᾶς εἴπητε ὅτι ἔνεκα αὐτῶν ὅλων ἡλιατώθη καπως ὁ ἀριθμὸς τῶν κατεργασμένων διὰ τοῦ τροχισδρόμου κατὰ τὴν δεῖλην ἡ τὸν ἐσπέρας, προσετέθησαν μερικὰ βαχύνια καὶ ἐπῆλθον συγεινή τις ἀνεσις καὶ ἀσφάλεια. Ναΐ· ἀλλ' ἐμὲ ἐπως καὶ τὸν φίλον μου μᾶς βλάπτει ἀκόμη καὶ ἡ μηχανή. Ἡ δεσμή της ἡ ἀνυπόφορος ἔχει ἐπιδρασιν ἐπὶ τῶν νεύρων μας, ὃστε μᾶς πιάνει εὐθὺς πονοκεφαλος, θ' ἐξ αὐτῆς τοῦ καπνοδόχου ἐκσφενδονίζομένη κάνεις τοῦ ἀνθρώπου, πολλάκις πυριτιλεγκής, ἔχει παραδέξεις ἐπιδρασιν ἐπὶ τὸν ἡθοκλημὸν καὶ τὸν ἐνδυματικῶν μας... “Ολ' αὐτὰ εἰς τὸν Σιδηροδρόμον εἴνε ἀνεπαίσθητα, καὶ σᾶς το λέγω, πιστεύετε το, χωρὶς γάλλον καμμίκιν μυστικὴν σύμβασην σύτε κακὴν ιδιαιτέρων φτιλίων μὲ τὸν κ. Παρασκευαῖδην. Τὸν ἀξιότιμον διευθυντὴν ἐγγάρισα ἀπλῶς ὡς λόγιον ἐν ἐσπερίδι ποιητοῦ, καὶ ήγινε, προκειμένου περὶ τοῦ γλωσσικοῦ ζητήματος, μ' ἐπλησίασε καὶ μοι ἀπήγγειλε στίχους ἐκ τῆς Κολάσεως τοῦ Δάντου, διὰ νά μου ἀποδείξῃ ὅτι ματαία ἦτο ἡ βρέμουσα ἐκείνη τῶν λογίων συζήτησις, ἐφ' ὃσσον δέν ἐγενάκτο εἰς Δάντης καὶ διὰ τὴν Ἐλλάδα. Φαντάζεσθε λοιπὸν ὅτι μετὰ τὴν φορεύοντα συγκίνησιν τὴν ἐκ τῆς περικοπῆς τοῦ Οὐγολίου, δέν ὑπάρχει πλέον εὐκαρίκια, ὃσον καὶ ἔν κήθελε, γάλλος μού συστήσα τὸν Σιδηροδρόμον του. Τὸ κατ' ἐμὲ δέν ἴσχυσα σύτε κακὴν νά τῷ παρατηρήσω ὅτι ὁ Δάντης τῆς Ἐλλάδος ἐγεννήθη πρὸ πολλοῦ καὶ ἐνομάζεται Σολωμός — Δάντης ὄμως παρεγγωρισμένος ὑπὸ τῆς ἀμαθείας καὶ τῆς ἀναισθησίας τῶν συγγράφων καὶ μόνον ὑπὸ τῶν ἐπιγενομένων μέλλων νάναστυλωθῆ...